

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/SPS/N/CHN/5

6 mai 2002

(02-2543)

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: anglais

NOTIFICATION DE MESURES D'URGENCE

1.	Membre de l'Accord adressant la notification: <u>RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE</u> Le cas échéant, pouvoirs publics locaux concernés:
2.	Organisme responsable: Administration générale pour le contrôle de la qualité, l'inspection et le contrôle sanitaire (AQSIQ), Ministère du commerce extérieur et de la coopération économique (MOFTEC)
3.	Produits visés (Prière d'indiquer le (les) numéro(s) du tarif figurant dans les listes nationales déposées à l'OMC. Les numéros de l'ICS devraient aussi être indiqués, le cas échéant): Aliments d'origine animale
4.	Régions ou pays susceptibles d'être concernés, si cela est pertinent ou faisable: Pays-Bas
5.	Intitulé, langue et nombre de pages du texte notifié: <i>Public Notice of the State General Administration for Quality Supervision and Inspection and Quarantine and Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation, [2002] No.36</i> (Avis public n° 36 [2002] de l'Administration générale pour le contrôle de la qualité, l'inspection et le contrôle sanitaire et du Ministère du commerce extérieur et de la coopération économique) – 1 page, disponible en chinois
6.	Teneur: Des antennes locales de l'AQSIQ ont détecté des résidus de chloramphénicol dans des boyaux salés importés des Pays-Bas le 28 mars 2002. La présence de résidus de chloramphénicol dans de la viande de boeuf et dans des aliments pour animaux en provenance des Pays-Bas a aussi été officiellement confirmée en Allemagne, en France et en Irlande. À des fins de prévention de l'entrée en Chine d'aliments nocifs en raison de leur contamination, et de protection de la vie des personnes et de la santé publique, l'importation d'aliments d'origine animale en provenance des Pays-Bas est suspendue à compter de la date de publication de l'avis public présentement notifié. Les aliments d'origine animale en provenance des Pays-Bas seront soumis à des inspections rigoureuses et les expéditions dans lesquelles seront détectées des substances résiduelles dangereuses pour la santé des personnes seront détruites.
7.	Objectif et raison d'être: [X] innocuité des produits alimentaires , [] santé des animaux , [] préservation des végétaux , [] protection des personnes contre les maladies ou les parasites des animaux/des plantes , [] protection du territoire contre d'autres dommages attribuables à des parasites
8.	Nature du (des) problème(s) urgent(s) et raison pour laquelle la mesure d'urgence est prise: Prévention de l'entrée en Chine d'aliments nocifs en raison de leur contamination, et protection de la vie des personnes et de la santé publique

9.	Norme, directive ou recommandation internationale: [] Commission du Codex Alimentarius, [] Office international des épizooties, [] Convention internationale pour la protection des végétaux, [X] Néant S'il existe une norme, directive ou recommandation internationale, en donner la référence correcte et indiquer brièvement en quoi le texte notifié est différent:
10.	Documents pertinents et langue(s) dans laquelle (lesquelles) ils sont disponibles: Bulletin du MOFTEC et/ou Bulletin de l'AQSIQ (disponibles en chinois)
11.	Date d'entrée en vigueur/durée d'application (le cas échéant): 19 avril 2002 (durée à déterminer)
12.	Organisme ou autorité désigné pour traiter les observations: [] autorité nationale responsable des notifications, [X] point d'information national ou adresse, numéro de télécopie et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:
13.	Entité auprès de laquelle le texte peut être obtenu: [] autorité nationale responsable des notifications, [X] point d'information national ou adresse, numéro de télécopie et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme: